



Kvalita prověřena časem

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Dátum vydania 1. českej verzie:	3. 8. 2010
Podľa anglického originálu výrobcu zo dňa	4. 2. 2009
Dátum poslednej revízie:	
Názov výrobku:	ANTIVESPE
Strana: 1	Počet strán: 9

1. IDENTIFIKÁCIA PRÍPRAVKU

1.1 Názov prípravku: ANTIVESPE

1.2 Použitie prípravku: Insekticíd v sprejovej bombičke pre neprofesionálne použitie

1.3. Výrobca: Kollant S.p.a., Via C. Colombo, 7/7A,
30030 Vigonovo, Italie
Tel.: +39 049 9983000
Fax: +39 049 9983005
e-mail: martina.carpanese@kollant.it

1.4.Dovozca do SR: Agrovita spol. s r.o.
Za Rybníkem 779, 252 42 Jesenice, ČR
Tel.: 241 930 644
e-mail: ales.urbanek@agrovita.cz

1.5. Telefónne číslo pre naliehavé situácie (nepretržite):

Lekár môže prípadné otravy konzultovať s Národným Toxikologickým informačným centrom, FN sP Bratislava, Limbová 5, 833 05 Bratislava
Telefón: +421 2 54652307; Fax: +421 2 54774605; Mobil: +421 911 166066;
e-mail: ntic@ntic.sk

2. Údaje o nebezpečnosti prípravku

2.1. Celková klasifikácia prípravku

Prípravok je klasifikovaný ako nebezpečný v zmyslu zákona č. 356/2003 Z.z., v platnom znení.

Symbole nebezpečnosti: F - veľmi horľavý, Xi - dráždivý, N - nebezpečný pre životné prostredie

R-vety: 11-36/38-50/53-65-67

2.2. Ďalšie možné riziká

Vzhľadom na fyzikálno-chemické zloženie je tento prípravok považovaný za vysoko zápalný.

2.3. Informácie uvedené na etikete – vid' bod 15

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Dátum vydania 1. českej verzie:	3. 8. 2010
Podľa anglického originálu výrobcu zo dňa	4. 2. 2009
Dátum poslednej revízie:	
Názov výrobku:	ANTIVESPE
Strana: 2	Počet strán: 9

3. ZLOŽENIE / INFORMÁCIE O ZLOŽKÁCH

Sprejová bombička proti osám.

Výrobok obsahuje tieto účinné látky

Názov	Obsah (% hm.)	Číslo CAS	Číslo EINES	Klasifikácia; R-vety
tetramethrin	0.20	1166-46-7	214-619-0	Xn R20/22-43-50
permethrin 25/75	0.48	52645-53-1	258-067-9	Xn R20/22-43-50/53
piperonyl butoxid	1.20	51-03-6	200-076-7	N-R50/53

Prípravok ďalej obsahuje tieto nebezpečné látky

Názov	Obsah (% hm.)	Číslo CAS	Číslo EINES	Klasifikácia; R-vety
Propan-2-ol	42,50	67-63-0	200-661-7	R67, F-R11, Xi-R36
Naphta hydrotreated heavy	42,50	64742-48-9	265-150-3	Xn-R65
glicole propilenico	7,50	57-55-6,	200-338-0	Xn-R65
protossido di azoto	5,50	10024-97-2	233-032-0	Xn-R65

4. POKYNY PRE PRVÚ POMOC

4.1. Pri zasiahnutí očí

Vyberte kontaktné šošovky, pokiaľ sú použité a okamžite vyplachujte široko otvorené oči prúdom tečúcej vlažnej vody po dobu aspoň 15 minút. Okamžite vyhľadajte lekárske ošetrovanie.

4.2. Pri kontakte s kožou

Zasiahnuté miesto dôkladne omyte vodou a mydlom a opláchnite vodou. Odstráňte kontaminovaný odev. V prípade pretrvávajúceho dráždenia vyhľadajte lekára. Kontaminovaný odev pred ďalším použitím vyperte.

4.3. Pri nadýchaní

Premiestnite postihnutého na čerstvý vzduch. Pokiaľ je jeho dýchanie nepravidelné, vyhľadajte okamžite lekára.

4.4. Pri požití

Vypláchnite ústa vodou. Postihnutého dopravte okamžite na lekárske ošetrovanie. Ukážte lekárovi obal, etiketu alebo tento bezpečnostný list. Zvracanie vyvolajte len v prípade, že je doporučené lekárom. Nepodávajte nič osobám, ktoré sú v bezvedomí.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJŮV
Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Dátum vydania 1. českej verzie:	3. 8. 2010
Podľa anglického originálu výrobcu zo dňa	4. 2. 2009
Dátum poslednej revízie:	
Názov výrobku:	ANTIVESPE
Strana: 3	Počet strán: 9

4.5. Ďalšie údaje

Lekár môže v prípade potreby konzultovať liečbu postihnutého s Toxikologickým informačným strediskom, Na Bojišti 1, 128 08 Praha 2, ČR, tel.: 224 919 293.

5. PROTIPOŽIARNE OPATRENIA

5.1. Všeobecné informácie

Bombičky prípravku vystavené pôsobeniu ohňa musia byť chladené vodou, aby sa znížilo nebezpečenstvo výbuchu, vzbĺknutia a produkcie potenciálne nebezpečných plynov. Ak je prípravok vystavený pri požiari vysokým teplotám, hrozí výbuch sprejových bombičiek.

5.2. Vhodné hasiace látky

Penové alebo práškové hasiace prístroje, vodný postrek, CO₂.

5.3. Nevhodné hasiace látky

Nehaste prudkým vodným prúdom z požiarenej hadice. Kropenie vodou však môže byť použité na ochladzovanie bombičiek vystavených ohňu a na zamedzenie ich výbuchu.

5.4. Zvláštne nebezpečenstvo

Pri spaľovaní sa uvoľňujú škodlivé splodiny. Na zamedzenie vzplanutia horľavých pár, ktoré sa tvoria nad dosiaľ nehoriacim obsahom poškodených bombičiek, môžete použiť jemne rozptýlené vodné kvapky.

5.5. Zvláštne ochranné prostriedky pre hasičov

Ochranný odev a dýchací prístroj.

5.6. Ďalšie údaje

Zabráňte odtekaniu hasiacej vody do vodných tokov a zdrojov, kanalizácie alebo jej vsakovaniu do pôdy. Pokiaľ by sa tak stalo, je nutné informovať príslušné správne orgány (odbor ŽP MÚ). Nevdychujte dym vznikajúci pri požiari.

6. OPATRENIA V PRÍPADE NÁHODNÉHO ÚNIKU PRÍPRAVKU

6.1. Bezpečnostné opatrenia na ochranu osôb

V prípade, že dochádza k úniku náplní bombičiek, eliminujte všetky možnosti ich zapálenia cigaretami, otvoreným ohňom alebo iskrením. Použite ochranný odev a vodotesnú obuv.

V prípade, že zasiahnutý priestor nie je dobre vetraný, použite dýchací prístroj. Pošlite preč osoby, ktoré ochranný odev nemajú.

6.2. Bezpečnostné opatrenia na ochranu životného prostredia

Zabráňte úniku obsahu bombičiek do vodných zdrojov, vodných tokov, rybníkov, odvodňovacích kanálov a kanalizácie. Prázdne bombičky likvidujte ako nebezpečný odpad.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Dátum vydania 1. českej verzie:	3. 8. 2010
Podľa anglického originálu výrobcu zo dňa	4. 2. 2009
Dátum poslednej revízie:	
Názov výrobku:	ANTIVESPE
Strana: 4	Počet strán: 9

6.3. Doporučené metódy čistenia a odstránenia

Uniknutý obsah bombičiek absorbujte do inertného absorpčného materiálu (sorbetu, piesku, pôdy, handier apod.). Odstráňte všetky zdroje zapálenia. Materiál znečistený prípravkom uložte do vhodných označených nádob a zlikvidujte ako nebezpečný odpad. Omyte zasiahnutý priestor vodou a čistiacimi prostriedkami ale zamedzte ich úniku do životného prostredia. Zabezpečte, aby priestor, kde došlo k úniku obsahu bombičiek, bol dobre vetraný.

7. MANIPULÁCIA A SKLADOVANIE

7.1. Manipulácia

Dodržiavajte všeobecné pravidlá pracovnej hygieny a bezpečnosti práce pri manipulácii s chemickými látkami a prípravkami, v dobre vetraných priestoroch. Vyhnite sa priamemu kontaktu s obsahom bombičiek. Chráňte oči i kožu. Pri manipulácii s prípravkom nefajčite, nejedzte a nepite.

7.2. Skladovanie

Prípravok skladujte v uzamknutých a dobre vetraných priestoroch, v pôvodných obaloch pri teplote +5 až +30 °C, oddelene od potravín, nápojov, liekov a krmív. Chráňte pred priamymi slnečnými lúčmi. Neskladujte prípravok v blízkosti zdrojov tepla, iskrenia a otvoreného ohňa, zabráňte zapáleniu. Zabráňte kontaktu detí a domácich zvierat.

8. OBMEDZOVANIE EXPOZÍCIE / OSOBNÉ OCHRANNÉ PROSTRIEDKY

8.1. Všeobecné opatrenia

Používajte prípravok podľa odporúčenia tohto bezpečnostného listu a podľa návodu na použitie.

8.2. Ochrana dýchacieho ústrojenstva

V prostredí, ktoré nie je dostatočne vetrané a koncentrácia prípravku vo vzduchu sa zvyšuje, noste dýchacie masku s filtrom pre plyn a organické rozpúšťadlá.

8.3. Ochrana rúk

V prípade, že by prípravok mohol kontaminovať kožu rúk, noste gumové rukavice, odolné voči chemikáliám.

KARTA BEZPEČNOSTNYCH ÚDAJŮV
Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Dátum vydania 1. českej verzie:	3. 8. 2010
Podľa anglického originálu výrobcu zo dňa	4. 2. 2009
Dátum poslednej revízie:	
Názov výrobku:	ANTIVESPE
Strana: 5	Počet strán: 9

8.4. Ochrana očí

V prípade, že hrozí zasiahnutie očí pri použití prípravku, noste ochranné okuliare s bočnou ochranou.

8.5. Ochrana kože

Pri aplikácii prípravku a manipulácii s ním noste vhodný pracovný odev.

8.6. Špecifické hygienické opatrenia

Omyte si ruky vodou a mydlom po skončení práce s prípravkom. Pri manipulácii s prípravkom a pri jeho aplikácii nejedzte, nepite a nefajčite. Zabráňte kontaktu a kontaminácii potravín, nápojov a krmív s prípravkom.

9. FYZIKÁLNE A CHEMICKÉ VLASTNOSTI

Vzhľad:	Sprejová bombička
Farba:	Číra
Zápach (vôňa):	Bez zápachu
Rozpustnosť vo vode:	Miešateľný s vodou
Viskozita:	Nestanovená
Tenzia pár:	Nestanovená
Reaktivita:	Nie je výbušný
Rozdeľovací koeficient n-oktanol/voda:	Nie je stanovený
Hodnota pH (pri 20 °C)	6.5
Teplota (rozmedzia teplôt) topenia	Nestanovená
Teplota (rozmedzia teplôt) varu (°C):	Nestanovená
Bod vzplanutia (°C):	225
Horľavosť:	Nestanovená
Samovznietenie:	Nestanovené
Medze výbušnosti:	Neuvažuje sa
Špecifická hmotnosť:	0.830 kg/l

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Dátum vydania 1. českej verzie:	3. 8. 2010
Podľa anglického originálu výrobcu zo dňa	4. 2. 2009
Dátum poslednej revízie:	
Názov výrobku:	ANTIVESPE
Strana: 6	Počet strán: 9

10. STÁLOSŤ A REAKTIVITA

Pri skladovaní v doporučenej teplote a pri bežných podmienkach použitia je stabilný.

10.1. Podmienky, ktorým je potrebné zabrániť

Zdroje zapálenia, zabráňte kontaktu so zdrojmi tepla, nevystavujte priamym slnečným lúčom teplote vyššej než 50 °C.

10.2. Materiály, ktorým je potrebné sa vyhnúť

Nezlučiteľný so silnými oxidantami, kyselinami a zásadami.

10.3. Nebezpečné produkty rozkladu

Produkty tepelného rozkladu sú toxické.

11. TOXIKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Zasiahnutie očí spôsobí: pálenie očí, začervenanie, opuchy a slzenie. Zasiahnutie kože môže spôsobiť: podráždenie a začervenanie kože, opuchy, vysušenie a rozpraskanie kože. Vdychovanie pár prípravku môže spôsobiť slabé podráždenie horných dýchacích ciest. Požitie môže spôsobiť bolesti brucha, dvíhanie žalúdka a zvracanie. Prípravok obsahuje prchavé látky, ktoré môžu spôsobiť vážne ovplyvnenie centrálnej nervovej sústavy a vyvolávať ospalosť, závraty, omámenie a oneskorovať reakcie.

Propan-2-ol: orálna LD50 pre potkana: 12800 mg/kg, dermálna LD50 pre potkana: 12800 mg/kg,

Inhalačná LC50 pre potkana: 72.6 mg/l/4 h.

12. EKOLOGICKÉ INFORMÁCIE

Prípravok je nebezpečný pre životné prostredie a vysoko toxický pre vodné organizmy. Môže vyvolať dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnom prostredí.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV
Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Dátum vydania 1. českej verzie:	3. 8. 2010
Podľa anglického originálu výrobcu zo dňa	4. 2. 2009
Dátum poslednej revízie:	
Názov výrobku:	ANTIVESPE
Strana: 7	Počet strán: 9

13. POKYNY PRE ODSTRANOVANIE

13.1. Spôsob odstraňovania prípravku pre právnické osoby a fyzické osoby oprávnené na podnikanie: Zvyšky prípravku a prázdne obaly uložiť do označených nádob pre zber nebezpečného odpadu a odovzdať na odstránenie oprávnenej osobe alebo špecializovanej firme, ktorá má oprávnenie na túto činnosť. Prázdne obaly nesmú byť znova použité na iné účely.

13.2. Právne predpisy o odpadoch

Zákon č. 223/2001 Z.z. o odpadoch v platnom znení zákonov č. 553/2001 Z.z., č. 96/2002 Z.z., č. 261/2002 Z.z., č. 393/2002 Z.z., č. 529/2009 Z.z., č. 245/2003 Z.z., č. 525/2003 Z.z., č. 24/2004 Z.z., č. 443/2004 Z.z., č. 587/2004 Z.z. a č. 733/2004. Ak sa tento prípravok a jeho obal stanú odpadom, musí konečný užívateľ prideliť zodpovedajúci kód odpadu podľa vyhlášok MŽP SR č. 283 a 284/2001 Z.z. v platnom znení.
Zákon č. 119/2010 Z.z. o obaloch v platnom znení.

14. INFORMÁCIE PRE PREPRAVU

Tento prípravok môže byť prepravovaný iba v originálnych nepoškodených obaloch.
ADR/RID: trieda 2, UN 1950, označenie: 2.1 - vysoko zápalný,
správne označenie pre dopravu: Aerosóly

IMO: trieda: 2, UN 1950, označenie: 2.1 – vysoko zápalný, EMS: F-D, S-U, polutant morí,
správne označenie pre dopravu: Aerosóly

IATA: trieda: 2, UN: 1950, označenie: 2.1 – vysoko zápalný

15. REGULÁČNÉ INFORMÁCIE

Xi (dráždivý)	F (veľmi horľavý)	N (nebezpečný pre životné prostredie)
R11	Veľmi horľavý.	
R36/38	Dráždi oči a pokožku.	
R50/53	Veľmi jedovatý pre vodné organizmy, môže spôsobiť dlhodobé nepriaznivé účinky vo vodnej zložke životného prostredia.	
R65	Škodlivý, po požití môže spôsobiť poškodenie pľúc.	
R67	Pary môžu spôsobiť ospalosť a závrat.	

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJŮV
Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Dátum vydania 1. českej verzie:	3. 8. 2010
Podľa anglického originálu výrobcu zo dňa	4. 2. 2009
Dátum poslednej revízie:	
Názov výrobku:	ANTIVESPE
Strana: 8	Počet strán: 9

- S 20/21 Pri používaní nejedzte, nepite ani nefajčite.
S 23 Nevdychujte aerosóly.
S 24/25 Zabráňte kontaktu s pokožkou a očami.
S 26 V prípade kontaktu s očami je potrebné ihneď ich vymyť s veľkým množstvom vody a vyhľadať lekársku pomoc.
S 46 V prípade požitia okamžite vyhľadajte lekársku pomoc a ukážte tento obal alebo označenie.
S 61 Zabráňte uvoľneniu do životného prostredia. Oboznámte sa so špeciálnymi inštrukciami, kartou bezpečnostných údajov.

Bombičky sú pod stálym tlakom. Chráňte pred priamymi slnečnými lúčmi a nevystavujte teplotu vyššej než 50 °C.

Neprepichávajú a nevhadzujte do ohňa plné ani prázdne bombičky.

Nestriekajte na horúce povrchy ani do plameňov.

Udržiavajte mimo dosahu zapálenia.

Uchovávajú mimo potravín, nápojov, liekov a podobných obalov.

Po aplikácii prípravku ošetrený priestor vyvetrajte.

Nepoužívajte na ochranu rastlín

16. ĎALŠIE INFORMÁCIE

16.1. Právne predpisy, ktoré sa vzťahujú na látku/prípravok:

Nariadenie (ES) č. 1907/2006 (REACH)

Zákon č. 163/2001 Z.z., o chemických látkach a chemických prípravkoch, zmenený zákonmi č. 434/2004 Z.z., č. 308/2005 Z.z., č. 95/2007 Z.z. a č. 405/2008 Z.z.. v znení neskorších predpisov.

Zákon č. 355/2007 Z.z.. o ochrane, podpore a rozvoji verejného zdravia, v znení neskorších predpisov.

Zákon č. 217/2003 Z.z.. o podmienkach uvedenia biocídnych výrobkov na trh, v znení neskorších predpisov.

KARTA BEZPEČNOSTNÝCH ÚDAJOV

Podľa Nariadenia (ES) č. 1907/2006

Dátum vydania 1. českej verzie:	3. 8. 2010
Podľa anglického originálu výrobcu zo dňa	4. 2. 2009
Dátum poslednej revízie:	

Názov výrobku:

ANTIVESPE

Strana: 9

Počet strán: 9

16.3 Doporučené obmedzenia použitia

Prípravok by nemal byť použitý pre žiadny iný účel než pre ktorý je určený (viď bod 1.2). Pretože špecifické podmienky použitia sa nachádzajú mimo kontroly dodávateľa, je zodpovednosťou používateľa, aby prispôbil predpísané upozornenia platným zákonom a nariadeniam. Bezpečnostné informácie popisujú výrobok z hľadiska bezpečnostného a nemôžu byť považované za technické informácie o výrobku.

16.4. Ďalšie informácie

Ďalšie informácie poskytne distribútor prípravku v SR.

Záverčné upozornenie

Prečítajte návod na použitie pred kúpou alebo použitím prípravku.

Riadte sa všetkými pokynmi pre bezpečné používanie biocídov.

Tento bezpečnostný list je aplikovateľný len pre doporučené používanie tohto prípravku, ktorý musí byť používaný podľa návodu na použitie.

Bezpečnostný list obsahuje údaje potrebné pre zabezpečenie bezpečnosti a ochrany pri práci a ochrany životného prostredia. Uvedené údaje zodpovedajú súčasnému stavu vedomostí a skúseností a sú v súlade s platnými právnymi predpismi. Nemôžu byť považované za záruku účinnosti prípravku pri konkrétnej aplikácii v určitých podmienkach a nemajú ustanovovať právne platnú základňu obchodných vzťahov.